



BDA-106567-001 / 19.06.2023

## Rollhocker mit Rückenlehne

Artikel-Nr: 106567, 106568



# ANLEITUNG

## Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben, mit dem Kauf eines unserer Markenprodukte haben Sie eine gute Wahl getroffen. Um den gewünschten hohen Qualitätsstandard zu erfüllen, unterliegen unsere Artikel regelmäßigen Kontrollen und entsprechen selbstverständlich stets den hohen Anforderungen der Europäischen Union.



### **BETRIEBSANLEITUNG LESEN. WICHTIGE HINWEISE. FÜR KÜNFTIGE VERWENDUNG AUFBEWAHREN!**

Lesen Sie vor der ersten Verwendung die Anleitung vollständig und gründlich durch. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf. Sollten Sie eines Tages das Produkt weitergeben, achten Sie darauf, auch diese Anleitung weiterzugeben.



### **ACHTUNG! POTENTIELLE GEFAHR!**

Beachten Sie die Sicherheitshinweise und Aufbauanweisungen, um das Risiko von Verletzungen oder Beschädigungen am Produkt zu vermeiden.



### **ERSTICKUNGSGEFAHR!**

Halten Sie kleine Teile und Verpackungsmaterial von Kindern fern!



### **PRODUKTVERÄNDERUNG**

Nehmen Sie niemals Änderungen am Produkt vor! Durch Änderungen erlischt die Gewährleistung und das Produkt kann unsicher bzw. schlimmstenfalls sogar gefährlich werden.

### **ALLGEMEINE HINWEISE**

- Stellen Sie sicher, dass dieses Produkt vor Verwendung vollständig aufgebaut ist. Überprüfen Sie, dass alle Schrauben und Bolzen festgezogen sind und kontrollieren Sie dies regelmäßig.
- Sollten Sie keine regelmäßige Pflege und Wartung durchführen, reduzieren Sie die Lebensdauer Ihres Produktes erheblich. Wir können für Folgeschäden, die aus mangelnder Wartung und Pflege entstehen, keine Gewährleistung übernehmen.
- **ACHTUNG!** Halten Sie beim Aufbau kleine Kinder fern, Verletzungsgefahr!

### **SICHERHEITSHINWEISE**

- Die Gasdruckfeder steht unter hohem Druck und darf nicht geöffnet werden! Die Kolbenstange darf nicht deformiert bzw. beschädigt werden, oder mit Farbe, Schmutz, Säure, Klebstoff oder aggressiven Mitteln in Kontakt kommen. Versuchen Sie niemals defekte oder vermeintlich defekte Gasdruckfedern selbst zu tauschen, oder zu reparieren. Sie können sich und spätere Benutzer in Gefahr bringen. Nur autorisierte Fachkräfte dürfen einen Austausch von Gasdruckfedern vornehmen.
- Das Produkt ist kein Kletter- oder Spielgerät! Stellen Sie sicher, dass sich Personen, insbesondere Kinder, nicht am Produkt hochziehen oder daran anlehnen.



## **BESTIMMUNGSGEMÄßE VERWENDUNG**

Der Rollhocker ist ausschließlich als Sitzmöglichkeit für einzelne Personen mit einer Gewichtsbelastung von max. 110 kg konzipiert. Er darf niemals als Leiterrersatz, Unterstellbock, Turngerät für Kinder o.Ä. verwendet werden. Verwenden Sie das Produkt nur für seinen vorgeschriebenen Zweck. Für entstandene Schäden aufgrund einer nicht bestimmungsgemäßen Verwendung übernimmt der Hersteller keine Haftung. Jegliche Modifikation am Produkt kann die Sicherheit negativ beeinflussen, Gefahren verursachen und führt zum Erlöschen der Gewährleistung.

**Nur für den Hausgebrauch und nicht für gewerbliche Nutzung.**

## **AUSPACKHINWEISE**

Öffnen Sie den Karton und nehmen Sie das Produkt heraus.

Prüfen Sie das Produkt nach dem Auspacken auf Vollständigkeit oder Beschädigungen. Spätere Reklamationen können nicht akzeptiert werden.

Dieses Produkt unterliegt strengen Prüfungen und Normen nach den EU-Richtlinien, damit wir Ihnen ein gesundheitlich absolut unbedenkliches Produkt anbieten können. Trotzdem kann es zu leichten Geruchsentwicklungen kommen, was für Sie aber keinerlei gesundheitlichen Schaden bedeutet.

## **GEBRAUCHSANWEISUNG**

### **Anheben des Sitzes:**

Ziehen Sie den Hebel an der rechten Seite des Stuhls nach oben und heben Sie Ihr Gewicht an, um die Sitzhöhe auf die gewünschte Höhe zu bringen.

### **Zum Absenken des Sitzes:**

Ziehen Sie im Sitzen denselben Hebel nach oben und senken Sie den Sitz auf die gewünschte Höhe ab.

## **WARTUNGS- UND PFLEGEHINWEIS**

Verwenden Sie zur Reinigung einen Schwamm und warmes Seifenwasser. Verwenden Sie keine lösungsmittelhaltigen Reiniger oder Waschmittel, z.B. Bleichmittel können das Produkt beschädigen. Weitere Pflegehinweise finden Sie ggf. am Produkt. Regelmäßige Reinigung, Kontrolle und Wartung erhöhen die Sicherheit und die Lebensdauer des Artikels.



## **ENTSORGUNG**

Am Ende der langen Lebensdauer Ihres Artikels führen Sie bitte die wertvollen Rohstoffe einer fachgerechten Entsorgung zu, so dass ein ordnungsgemäßes Recycling stattfinden kann. Sollten Sie sich nicht sicher sein, wie Sie am besten vorgehen, helfen die örtlichen Entsorgungsbetriebe oder Wertstoffhöfe gerne weiter.

# INSTRUCTIONS

## Dear Customer,

Thank you for choosing our product. You have made an excellent choice in purchasing one of our branded products. Our products are regularly inspected to ensure that they meet the desired high quality standard and, of course, always comply with the stringent requirements of the European Union.



### **READ THE USER INSTRUCTIONS. IMPORTANT INFORMATION INCLUDED. KEEP FOR FUTURE USE!**

Please read the instructions thoroughly and in their entirety before using the product for the first time. Keep these instructions for future reference. Should you pass the product on in future, ensure that you also include these instructions.



### **CAUTION! POTENTIAL DANGER!**

Observe the safety information and setup instructions to avoid the risk of injury or damage to the product.



### **RISK OF SUFFOCATION!**

Keep small parts and packaging material out of the reach of children!



### **PRODUCT MODIFICATION**

Never make modifications to the product! Modifications will invalidate the warranty and the product may become unsafe or, in the worst case scenario, dangerous.

### **GENERAL NOTES**

- Ensure that this product is fully assembled before use. Check that all screws and bolts are securely tightened; do this regularly.
- Failure to carry out regular care and maintenance will significantly reduce the life of your product. We cannot accept any liability for consequential damage resulting from lack of care and maintenance.
- **ATTENTION!** Keep small children away during assembly as there is a risk of injury!

### **SAFETY INSTRUCTIONS**

- The gas spring is under high pressure and must not be opened! The piston rod must not be deformed or damaged, nor should it come into contact with paint, dirt, acid, glue or aggressive agents. Never attempt to replace or repair a (potentially) faulty gas spring yourself. You may endanger yourself or subsequent users in the process. Replacement of the gas spring should only be carried out by an authorised specialist.
- The product is not intended for climbing or playing on! Ensure that no one, and especially not children, pulls themselves up or leans against the product.



## INTENDED USE

The rolling stool is designed exclusively as a seating option for one person weighing no more than 110 kg. It must under no circumstances be used as a ladder substitute, trestle, exercise apparatus for children or similar. Use the product only for the purpose it is intended for. The manufacturer accepts no liability for damage caused by improper use. Any modification to the product may negatively impact safety, cause hazards and invalidate the warranty.

**Only suitable for domestic use; not for commercial use.**

## UNPACKING INSTRUCTIONS

Open the box and remove the product.

After unpacking, please check the product for damage and to ensure it is complete. Subsequent claims cannot be accepted.

This product is subject to rigorous testing and standards in accordance with EU directives so that we can offer you a product that is absolutely non-hazardous to your health. However, you may encounter a slight initial odour; this is not harmful to your health in any way.

## INSTRUCTIONS FOR USE

### Raising the seat:

Pull the lever on the right side of the stool upwards and lift your weight to raise the seat height to the desired height.

### Lowering the seat:

While seated, pull the same lever upwards and lower the seat to the desired height.

## MAINTENANCE AND CARE INSTRUCTIONS

Use a sponge and warm soapy water for cleaning. Do not use cleaners or detergents containing solvents; e.g. bleach can damage the product. You may find further care instructions on the product. Regular cleaning, checking and maintenance increase the item's safety and service life.



## DISPOSAL

At the end of your item's long service life, please dispose of the valuable raw materials properly so that proper recycling can take place. If you are not sure how best to proceed, the local waste disposal companies or recycling centres will be happy to help.

# NOTICE D'UTILISATION

**Chère cliente, Cher client,**

Nous vous remercions d'avoir choisi notre produit. Vous avez fait le bon choix en achetant l'un des articles de notre marque. Pour offrir le haut niveau de qualité que nous souhaitons fournir, nos produits sont soumis à des contrôles réguliers et répondent naturellement toujours aux exigences strictes de l'Union européenne.



**LISEZ LA NOTICE D'UTILISATION ET REMARQUES IMPORTANTES. ET CONSERVEZ-LA AFIN DE POUVOIR LA CONSULTER ULTÉRIEUREMENT.**

Veillez lire la notice attentivement et dans son intégralité avant la première utilisation. Conservez cette notice afin de pouvoir vous y reporter par la suite. Si vous deviez un jour transmettre le produit à une autre personne, veillez à lui fournir également la notice.



**ATTENTION ! DANGER POTENTIEL !**

Respectez les consignes de sécurité et la notice de montage afin d'éviter tout risque de blessures ou de détérioration du produit.



**RISQUE D'ASPHYXIE !**

Gardez les petites pièces et les matériaux d'emballage hors de portée des enfants.



**MODIFICATION DU PRODUIT**

N'apportez aucune modification au produit ! Toute modification entraîne l'annulation de la garantie et peut rendre l'utilisation du produit risquée, voire dangereuse, dans le pire des cas.

**INFORMATIONS GÉNÉRALES**

- Assurez-vous que ce produit est intégralement assemblé avant utilisation. Vérifiez que toutes les vis et les boulons sont solidement vissés et inspectez-les régulièrement.
- Si vous n'effectuez pas une maintenance et un entretien réguliers, vous réduisez considérablement la durée de vie de votre produit. Nous ne pouvons assumer aucune responsabilité pour tout dommage causé par un manque d'entretien et de maintenance.
- **ATTENTION !** Gardez les jeunes enfants à l'écart durant le montage : risque de blessure !

**CONSIGNES DE SÉCURITÉ**

- Le ressort pneumatique est sous haute pression et ne doit pas être ouvert ! La tige de piston ne doit pas être déformée ou endommagée, ni entrer en contact avec de la peinture, saleté, acide, colle, ni de produits agressifs. N'essayez jamais de remplacer ou de réparer vous-même des ressorts pneumatiques défectueux ou supposément défectueux. Vous pouvez vous mettre en danger, ainsi que les utilisateurs futurs. Seuls des spécialistes autorisés peuvent procéder au remplacement des ressorts pneumatiques.
- Le produit n'est pas un équipement d'escalade ni un jouet ! Veillez à ce que les personnes, en particulier les enfants, ne se hissent pas ou ne s'appuient pas sur le produit.



## UTILISATION CONFORME

Le tabouret à roulettes est exclusivement conçu pour permettre à une seule personne de s'asseoir, avec une charge maximale de 110 kg. Il ne doit jamais être utilisé comme marchepied, comme support, comme agrès pour les enfants ou autre. Utilisez ce produit exclusivement pour l'usage auquel il est destiné. Le fabricant décline toute responsabilité pour tout dégât causé en raison d'une utilisation non conforme. Toute modification apportée au produit peut avoir des conséquences négatives en matière de sécurité, engendrer des risques et entraîner l'annulation de la garantie.

**Ce produit a uniquement été conçu pour un usage domestique et non pour un usage commercial.**

## CONSIGNES DE DÉBALLAGE

Ouvrez le carton et retirez l'article.

Une fois le produit déballé, vérifiez qu'il ne présente pas de dégâts et qu'il est complet. Aucune réclamation formulée tardivement ne sera acceptée.

Ce produit est soumis à des tests et normes stricts conformément aux directives de l'UE, afin que nous puissions vous proposer un produit absolument inoffensif pour la santé. Néanmoins, une légère odeur peut se développer, mais cela ne nuit en aucun cas à la santé.

## INSTRUCTIONS

### Rehausser l'assise :

Tirez le levier situé à droite du siège vers le haut et levez-vous pour régler la hauteur d'assise à la hauteur souhaitée.

### Abaisser l'assise :

Tirez ce même levier vers le haut et baissez le siège à la hauteur souhaitée.

## CONSEILS DE MAINTENANCE ET D'ENTRETIEN

Nettoyer avec une éponge et de l'eau chaude savonneuse. N'utilisez pas de détergent ou d'agent nettoyant à base de solvant, par ex. de l'eau de javel. Cela peut endommager le produit. D'autres consignes d'entretien figurent sur le produit. Des opérations régulières de contrôle, de nettoyage, et de maintenance augmentent la sécurité et la durée de vie du produit.



## MISE AU REBUT

À la fin de la longue durée de vie de votre article, veuillez éliminer correctement les matières premières précieuses, afin de garantir un recyclage adéquat. Si vous n'êtes pas certain de la meilleure façon de procéder, les entreprises locales d'élimination des déchets ou les centres de recyclage seront ravis de vous aider.



Le produit et l'emballage sont soumis aux directives de recyclage. Pour plus d'informations, rendez-vous sur: [quefairedemesdechets.fr](http://quefairedemesdechets.fr)

# ISTRUZIONI

## Gentile cliente,

grazie per aver scelto il nostro articolo, con l'acquisto di un nostro prodotto ha compiuto un'ottima scelta. Al fine di soddisfare gli elevati standard qualitativi richiesti, i nostri articoli sono sottoposti a controlli periodici e sono naturalmente sempre in linea con i rigorosi requisiti previsti dall'Unione Europea.



## **LEGGERE LE ISTRUZIONI PER L'USO. NOTE IMPORTANTI. CONSERVARE PER UN USO FUTURO.**

Prima del primo utilizzo, leggere attentamente tutte le istruzioni d'uso di seguito riportate. Conservare le presenti istruzioni d'uso per consultazioni future. In caso di cessione del prodotto a terzi, assicurarsi di consegnare anche le presenti istruzioni d'uso.



## **ATTENZIONE! POTENZIALE PERICOLO!**

Osservare le avvertenze di sicurezza e le istruzioni di montaggio per evitare il rischio di lesioni o danni al prodotto.



## **PERICOLO DI SOFFOCAMENTO!**

Tenere le parti più piccole e il materiale d'imballaggio fuori dalla portata dei bambini!



## **MODIFICHE AL PRODOTTO**

Non apportare in nessun caso modifiche al prodotto! Eventuali modifiche possono invalidare la garanzia e rendere il prodotto non sicuro o addirittura pericoloso.

## **AVVERTENZE GENERALI**

- Assicurarsi che il prodotto sia completamente montato prima dell'utilizzo. Verificare che tutte le viti e i bulloni siano serrati e controllarli con regolarità.
- Se non si eseguono una cura e manutenzione regolari, il ciclo di vita del prodotto si riduce considerevolmente. Decliniamo qualsiasi responsabilità per i danni conseguenti derivati da scarsa manutenzione o cura.
- **ATTENZIONE!** Tenere lontani i bambini durante le operazioni di montaggio: pericolo di lesioni!

## **AVVERTENZE RELATIVE ALLA SICUREZZA**

- La molla a gas è sottoposta ad alta pressione e non deve essere aperta in alcun caso! Non deformare o danneggiare il pistone, assicurarsi che il pistone non entri in contatto con colore, sporco, acido, colla o agenti aggressivi. Non tentare in nessun caso di sostituire o riparare da sé molle a gas difettose o presumibilmente difettose. Sussiste il rischio di mettere in pericolo se stessi e gli utenti successivi. La sostituzione degli ammortizzatori pneumatici può essere eseguita solamente da tecnici specializzati.
- Non giocare con il prodotto o arrampicarsi! Assicurarsi che le persone, in particolare i bambini, non salgano sul prodotto o vi si appoggino.





## UTILIZZO CONFORME ALLA DESTINAZIONE D'USO

La sgabello è esclusivamente concepito affinché vi si possano sedere singole persone con peso massimo pari a 110 kg. Non può essere utilizzato come scala, cavalletto di sostegno, attrezzo da ginnastica per bambini ecc. Utilizzare il prodotto solo per lo scopo previsto. Il produttore declina qualsiasi responsabilità per danni derivanti da un uso improprio del prodotto. Qualsiasi modifica al prodotto può influire negativamente sulla sicurezza, causare pericolo e invalidare la garanzia.

**Adatto solo per uso domestico e non per un utilizzo commerciale.**

### ISTRUZIONI DI DISIMBALLAGGIO

Aprire il cartone di imballaggio ed estrarre il prodotto.

Dopo aver disimballato il prodotto verificare che sia integro e non presenti danneggiamenti. Reclami tardivi non potranno essere accettati.

Questo prodotto è soggetto a rigidi controlli e rispetta le norme definite nelle direttive UE, che ci permettono di offrire un prodotto rispettoso della salute e assolutamente non pericoloso. Tuttavia potrebbero sprigionarsi leggeri odori che non sono assolutamente nocivi per la salute.

### ISTRUZIONI PER L'USO

#### Come sollevare il sedile

Tirare la leva sul lato destro della sedia verso l'alto e sollevare il peso della persona seduta per portare la sedia all'altezza desiderata.

#### Come abbassare il sedile

Da seduti, tirare la stessa leva verso l'alto e abbassare la sedia portandola all'altezza desiderata.

### ISTRUZIONI DI CURA E MANUTENZIONE

Per la pulizia utilizzare una spugna e acqua e sapone calda. Non utilizzare detersivi contenenti solventi o detersivi, ad es. candeggina possono danneggiare il prodotto. Ulteriori istruzioni per la cura sono ev. disponibili sul prodotto. La pulizia, il controllo e la manutenzione regolari aumentano la sicurezza e la durata utile dell'articolo.



### SMALTIMENTO

Al termine del lungo ciclo di vita dell'articolo provvedere allo smaltimento responsabile delle materie prime per permetterne un corretto recupero. In caso di dubbi rivolgersi ai centri di raccolta e riciclaggio presenti nella propria zona.

# MANUAL DE INSTRUCCIONES

## Apreciada clienta, apreciado cliente:

Muchas gracias por decidir comprar un producto de nuestra marca. Ha realizado una buena elección al comprar uno de nuestros productos de marca. Con el objetivo de alcanzar un excelente estándar de calidad, nuestros artículos se someten a controles periódicos y, lógicamente, siempre cumplen con las altas exigencias de la Unión Europea.



## LEER LAS INSTRUCCIONES DE USO. INDICACIONES IMPORTANTES. ¡CONSERVAR PARA FUTURAS CONSULTAS!

Antes de usar el producto por primera vez, lea atentamente el manual de instrucciones. Conserve estas instrucciones para poder consultarlas más adelante. En caso de que en algún momento entregara este producto a un tercero, no olvide adjuntarle las presentes instrucciones.



## ¡ATENCIÓN! ¡RIESGO POTENCIAL!

Siga las indicaciones de seguridad y las instrucciones de montaje para reducir el riesgo de lesiones o daños en el producto.



## ¡RIESGO DE ASFIXIA!

¡Mantenga las piezas pequeñas y los materiales de embalaje fuera del alcance de los niños!



## MODIFICACIONES DEL PRODUCTO

¡No haga modificaciones en este producto bajo ningún pretexto! Cualquier modificación anulará la garantía sobre el buen funcionamiento del producto, pudiendo volverse éste además inseguro o, en los peores casos, peligroso.

## INFORMACIÓN GENERAL

- Asegúrese de que el producto esté completamente montado antes de utilizarlo. Verifique que todos los tornillos y pernos estén bien apretados y realice un control regular.
- Si no realiza un mantenimiento y unos cuidados regulares, reducirá considerablemente la vida útil de su producto. No podemos aceptar ninguna responsabilidad por daños resultantes de la falta de mantenimiento y cuidado.
- **¡ATENCIÓN!** Mantenga a los niños pequeños alejados durante el montaje; ¡peligro de lesiones!

## INDICACIONES DE SEGURIDAD

- ¡El muelle de compresión a gas está sometido a una alta presión y no se debe de abrir! El vástago de émbolo no debe estar deformado o dañado ni entrar en contacto con pintura, suciedad, ácido, pegamento o agentes agresivos. No intente bajo ningún pretexto reparar defectos o supuestos defectos del muelle de compresión a gas por cuenta propia. Podría poner en peligro o a los usuarios posteriores o a usted mismo. Solo el personal cualificado autorizado puede sustituir los muelles de gas.
- ¡El producto no está diseñado para preparar o jugar! Asegúrese de que las personas, en especial los niños, no se paren o se apoyen sobre el producto.



## USO PREVISTO

El taburete giratorio está diseñado para ser utilizado como asiento por personas individuales con un peso máximo de 110 kg. No debe utilizarse como sustituto de escaleras, caballetes, aparatos de gimnasia para niños o similares. El producto debe emplearse únicamente para su fin previsto. El fabricante no asume ningún tipo de responsabilidad en caso de daños ocasionados por el uso inadecuado del producto. Cualquier modificación realizada en el producto puede ser perjudicial para la seguridad u ocasionar riesgos, y anulará la garantía.

**Apto únicamente para uso doméstico, no utilizar para fines comerciales.**

## INDICACIONES PARA EL DESEMBALAJE

Abra la caja y saque el producto.

A continuación, asegúrese de que el producto no tenga daños y esté completo. No se aceptarán reclamaciones posteriores.

Este producto se somete a estrictas pruebas y normas de acuerdo con las directivas de la UE para que podamos ofrecerle un producto absolutamente inofensivo para su salud. No obstante, pueden aparecer ligeros olores, que, sin embargo, no suponen ningún peligro para su salud.

## INSTRUCCIONES DE USO

### Elevación del asiento:

Tire de la palanca situada del lado derecho del taburete hacia arriba y levante su peso para colocar el asiento a la altura deseada.

### Para bajar el asiento:

Desde la posición sentada, tire de la misma palanca hacia arriba y baje el asiento a la altura deseada.

## INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO Y CUIDADO

Para la limpieza, utilice una esponja y agua tibia con jabón. No utilice productos o agentes de limpieza que contengan disolventes, como, por ejemplo, la lejía, dado que pueden dañar el producto. Encontrará más indicaciones de cuidado en el producto. La limpieza, el mantenimiento y los controles regulares aumentan la seguridad y la vida útil del artículo.



## ELIMINACIÓN

Al final de la larga vida útil de su artículo, deseche las materias primas valiosas de una manera adecuada para que se puedan reciclar según corresponda. Consulte a las empresas de gestión de residuos o a los centros de reciclaje locales si tiene alguna duda.

# GEBRUIKSAANWIJZING

## Beste klant,

Wij danken u ervoor dat u een product van ons bedrijf heeft gekozen; u heeft met de aankoop van een van onze merkproducten een goede keuze gemaakt. Om aan de gewenste hoge kwaliteitsstandaard te voldoen, worden onze artikelen regelmatig gecontroleerd en voldoen ze uiteraard altijd aan de hoge eisen van de Europese Unie.



## **GEBRUIKSAANWIJZING LEZEN. BELANGRIJKE AANWIJZINGEN. VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK BEWAREN!**

Lees voor het eerste gebruik de hele gebruiksaanwijzing zorgvuldig door. Bewaar deze gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik. Mocht u het product ooit doorgeven, zorg er dan voor dat u deze gebruiksaanwijzing ook doorgeeft.



### **LET OP! POTENTIEEL GEVAAR!**

Volg de veiligheids- en montage-instructies om het risico op verwondingen of schade aan het product te voorkomen.



### **VERSTIKKINGSGEVAAR!**

Houd kleine onderdelen en verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen!



### **WIJZIGINGEN AAN HET PRODUCT**

Breng nooit wijzigingen aan het product aan! Door wijzigingen vervalt de garantie en kan het product onveilig of in het ergste geval zelfs gevaarlijk worden.

## **ALGEMENE INFORMATIE**

- Zorg ervoor dat het product voor het gebruik volledig gemonteerd is. Controleer of alle schroeven en bouten zijn aangetrokken en herhaal deze controle regelmatig.
- Als u geen regelmatige verzorging en onderhoud uitvoert, zal de levensduur van uw product aanzienlijk worden gereduceerd. Wij aanvaarden geen garantieaanspraken voor indirecte schade die te wijten is aan onvoldoende onderhoud en verzorging.
- **ATTENTIE!** Houd kleine kinderen bij het opzetten uit de buurt, gevaar voor verwondingen!

## **VEILIGHEIDSVORSCHRIFTEN**

- De gasveer staat onder hoge druk en mag niet worden geopend! De gasveer mag niet vervormd of beschadigd zijn, of in contact komen met verf, vuil, zuur, lijm of agressieve middelen. Probeer nooit zelf defecte of zogenaamd defecte gasveren te vervangen of te repareren. U kunt uzelf en toekomstige gebruikers in gevaar brengen. Alleen geautoriseerde specialisten mogen gasveren vervangen.
- Het product is geen klim- of speeltoestel! Zorg ervoor dat personen, vooral kinderen, zich niet optrekken aan het product of erop leunen.



## BEOOGD GEBRUIK

De rollende kruk is exclusief ontworpen als zitplaats voor personen met een maximaal gewicht van 110 kg. Deze mag nooit worden gebruikt als vervanging voor een ladder, kriksteunen, gymnastiektoestellen voor kinderen of iets dergelijks. Gebruik het product alleen voor het beoogde doel. De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade als gevolg van oneigenlijk gebruik. Elke wijziging aan het product kan een negatieve invloed hebben op de veiligheid, gevaren veroorzaken en de garantie ongeldig maken.

**Alleen voor huishoudelijk gebruik en niet geschikt voor commercieel gebruik.**

## UITPAKINSTRUCTIES

Open de doos en neem het product eruit.

Controleer het product na het uitpakken op volledigheid en beschadigingen. Latere klachten kunnen niet in behandeling worden genomen.

Dit product is onderworpen aan strenge tests en normen in overeenstemming met EU-richtlijnen, zodat wij u een product kunnen aanbieden dat absoluut onschadelijk is voor de gezondheid. Enige geurontwikkeling kan desalniettemin niet worden uitgesloten, maar deze is op geen enkele manier schadelijk voor uw gezondheid.

## GBRUIKSAANWIJZING

### Zitting omhoog brengen:

Trek de hendel aan de rechterkant van de stoel omhoog en verhoog uw gewicht om de zithoogte op de gewenste hoogte in te stellen.

### Zitting omlaag brengen:

Terwijl u zit, trekt u dezelfde hendel omhoog en laat u de stoel zakken tot de gewenste hoogte.

## ONDERHOUDSINSTRUCTIES

Gebruik voor het reinigen een spons en warm zeepsop. Gebruik geen reinigingsmiddelen die oplosmiddelen bevatten of wasmiddelen, zoals bleekmiddel, aangezien deze het product kunnen beschadigen. Eventuele verdere aanwijzingen voor de verzorging vindt u op het product. Regelmatige reiniging, controle en onderhoud verhogen de veiligheid en de levensduur van het artikel.



## VERWIJDERING

Voer aan het einde van de lange levensduur van het product de waardevolle grondstoffen op de juiste manier af, zodat een goede recycling kan plaatsvinden. Als u niet zeker weet wat u moet doen, helpen de plaatselijke afvalverwerkingsbedrijven of recyclingcentra u graag verder.

# INSTRUKCJA

## Szanowni Klienci,

dziękujemy, że zdecydowali się Państwo na zakup naszego produktu. Decydując się na jeden z naszych markowych produktów, dokonali Państwo dobrego wyboru. W celu spełnienia wysokich standardów jakościowych nasze artykuły poddawane są regularnym kontrolom i zawsze spełniają wysokie wymogi Unii Europejskiej.



### **PRZECZYTAĆ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI. WAŻNA WSKAZÓWKA: ZACHOWAĆ W CELU PÓŹNIEJSZEGO UŻYCIA!**

Przed pierwszym użyciem należy dokładnie przeczytać całą instrukcję. Prosimy zachować tę instrukcję w celu jej późniejszego użycia. W razie przekazania produktu innemu użytkownikowi należy przekazać mu także tę instrukcję.



### **UWAGA! POTENCJALNE NIEBEZPIECZEŃSTWO!**

Przestrzegać wskazówek bezpieczeństwa i instrukcji montażu, aby uniknąć ryzyka urazów lub uszkodzenia produktu.



### **NIEBEZPIECZEŃSTWO UDUSZENIA!**

Trzymać drobne części i materiał opakowaniowy z dala od dzieci!



### **MODYFIKACJE PRODUKTU**

Nigdy nie dokonywać modyfikacji produktu! Wskutek modyfikacji wygasa gwarancja, a produkt może stać się niesprawny lub, w najgorszym razie, nawet niebezpieczny.

### **WSKAZÓWKI OGÓLNE**

- Przed użyciem upewnić się, że produkt jest w pełni zmontowany. Sprawdzić, czy wszystkie śruby i bolce są dociągnięte, i regularnie to kontrolować.
- Brak regularnej pielęgnacji i konserwacji znacznie zmniejsza żywotność produktu. Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody następcze spowodowane przez niedostateczną konserwację i pielęgnację.
- **UWAGA!** Małe dzieci nie powinny znajdować się w pobliżu podczas montażu, ryzyko zranienia!

### **ZALECENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA**

- Sprężyna gazowa znajduje się pod bardzo wysokim ciśnieniem i nie wolno jej otwierać! Tłoczyisko nie może być zdeformowane ani uszkodzone, nie może też wchodzić w kontakt z farbą, brudem, kwasem, klejem lub agresywnymi środkami. Nigdy nie próbować samodzielnie wymieniać ani naprawiać uszkodzonych lub przypuszczalnie uszkodzonych sprężyn gazowych. Można sprowadzić niebezpieczeństwo na siebie i późniejszych użytkowników. Tylko uprawnieni specjaliści mogą dokonywać wymiany sprężyn gazowych.
- Produkt nie służy do wspinania się i nie jest zabawką! Zadbać o to, żeby osoby, a zwłaszcza dzieci, nie wchodziły na produkt ani się o niego nie opierały.



## UŻYTKOWANIE ZGODNIE Z PRZEZNACZENIEM

Taboret na kółkach jest przeznaczony wyłącznie do siedzenia (tylko jedna osoba naraz), maksymalne dopuszczalne obciążenie wynosi 110 kg. Niedozwolone jest używanie produktu jako zamiennika drabiny, podpórki, przyrządu gimnastycznego dla dzieci itp. Stosować produkt tylko zgodnie z jego przeznaczeniem. Producent nie odpowiada za szkody powstałe wskutek niewłaściwego użytkowania. Wszelkie modyfikacje produktu mogą negatywnie wpłynąć na jego bezpieczeństwo, powodować zagrożenia i prowadzą do wygaśnięcia gwarancji.

**Produkt jest przeznaczony tylko do użytku domowego i niekomercyjnego.**

## ROZPAKOWANIE

Otworzyć karton i wyjąć produkt.

Po rozpakowaniu sprawdzić, czy produkt jest kompletny i nieuszkodzony. Późniejsze reklamacje nie będą akceptowane.

Produkt podlega ścisłym kontrolom i normom zgodnie z dyrektywami UE, dzięki czemu mamy pewność, że jest całkowicie bezpieczny. Mimo to może występować lekki nieprzyjemny zapach, nie jest on jednak szkodliwy dla zdrowia.

## INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

### Podnoszenie siedzenia:

Pociągnąć dźwignię po prawej stronie krzesła do góry i podnieść się, aby ustawić wysokość siedzenia na żądaną wysokość.

### Opuszczanie siedzenia:

Siedząc, pociągnąć tę samą dźwignię do góry i opuścić siedzenie na żądaną wysokość.

## KONSERWACJA I PIELĘGNACJA


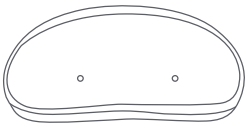

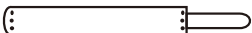

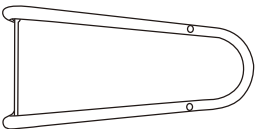
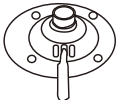


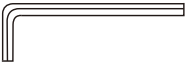
Do czyszczenia używać gąbki i ciepłej wody z mydłem. Nie stosować środków czyszczących lub myjących zawierających rozpuszczalniki, np. wybielaczy, ponieważ mogą one uszkodzić produkt. Ewentualne dalsze zalecenia dotyczące pielęgnacji znajdują się na produkcie. Regularne czyszczenie, kontrola i konserwacja zwiększają bezpieczeństwo i żywotność artykułu.



## UTYLIZACJA

Na końcu długiego okresu żywotności artykułu należy odpowiednio zutylizować cenne surowce, tak by możliwy był ich recykling. W razie braku wiedzy, jak to zrobić, można konsultować się z lokalnymi podmiotami zajmującymi się usuwaniem odpadów lub przetwarzaniem surowców wtórnych.

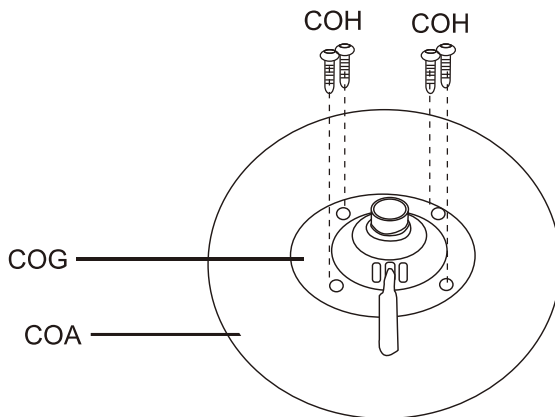
**TEILELISTE / PARTS LIST / LISTE DES PIÈCES / ELENCO DELLE PARTI / LISTA DE PIEZAS / LIJST VAN ONDERDELEN / LISTA CZĘŚCI**

	<b>NO.</b>	<b>STK</b>
	COA	1
	COB	1
	COC	5
	COD	1
	COE	1
	COF	1
	COG	1
	COH	5
	COI	4
	COJ	1

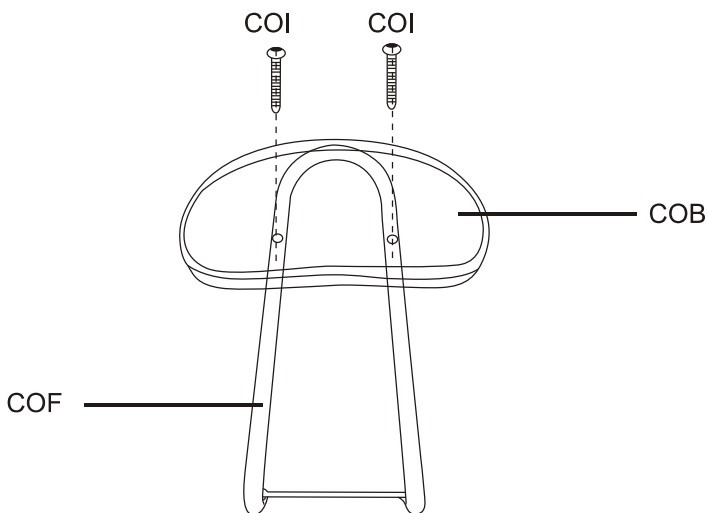


AUFBAU / CONSTRUCTION / CONSTRUCTION / COSTRUZIONE / CONSTRUCCIÓN /  
CONSTRUCTIE / KONSTRUKCJA

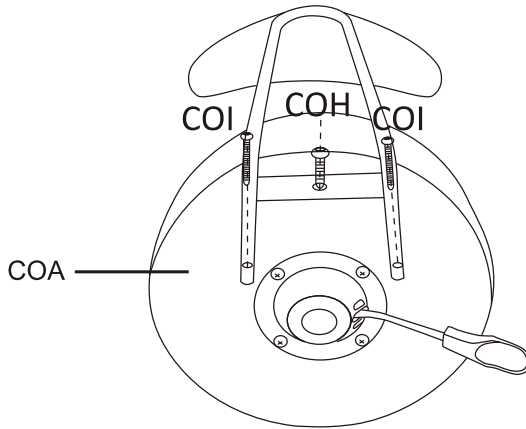
1



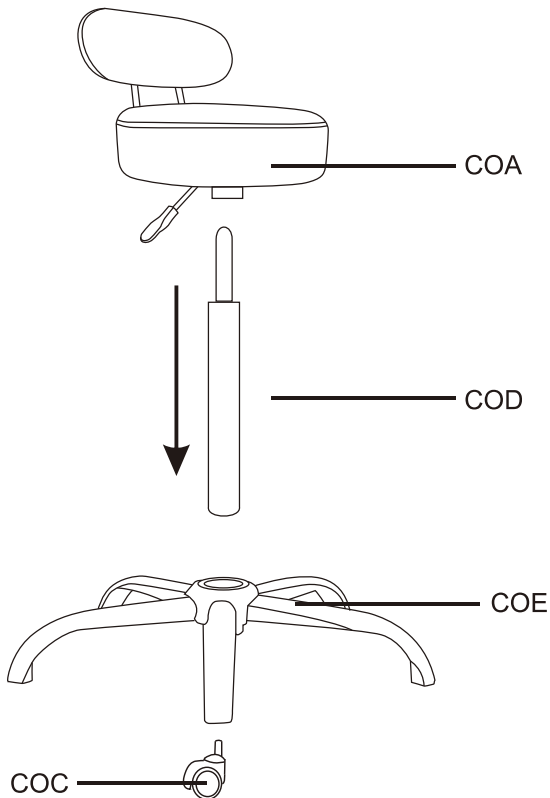
2



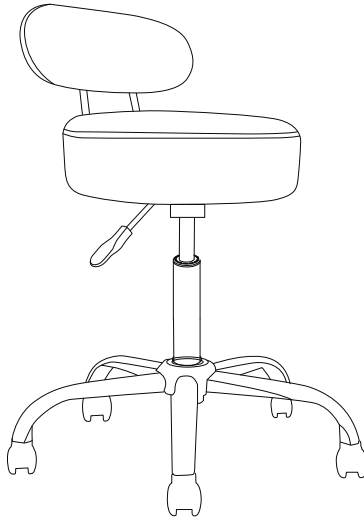
3



4



5





[www.deubaservice.de](http://www.deubaservice.de)

# SERVICEPORTAL

## **DE**

Für jede Art Service, Reklamationen und technischen Support können Sie sich vertrauensvoll an unsere geschulten Mitarbeiter wenden.

## **EN**

For any kind of service, complaints and technical support, you can confidently turn to our trained staff.

## **FR**

Pour tout type de service, réclamations et assistance technique, vous pouvez vous adresser en toute confiance à notre personnel qualifié.

## **IT**

Per qualsiasi tipo di servizio, reclami e supporto tecnico, puoi rivolgerti con fiducia al nostro personale qualificato.

## **ES**

Para cualquier tipo de servicio, quejas y soporte técnico, puede contactar con confianza a nuestro personal capacitado.

## **NL**

U kunt bij ons geschoolde personeel terecht voor elke vorm van service, klachten en technische ondersteuning.

## **PL**

Przy serwisowaniu, reklamacjach i wsparciu technicznym mogą Państwo liczyć na naszych przeszkolonych pracowników.

Hergestellt für:

Deuba GmbH & Co. KG  
Zum Wiesenhof 84  
66663 Merzig, Germany

Made for:

Deuba LTD  
Wyatt Way, Thetford  
Norfolk, IP24 1HB

**DEUBA** **XXL**

Copyright by



Stand 2022/08 Rev5

Alle Rechte vorbehalten. Ohne schriftliche Zustimmung der Deuba GmbH & Co. KG darf dieses Handbuch, auch nicht auszugsweise, in irgendeiner Form reproduziert werden oder unter Verwendung elektronischer, mechanischer oder chemischer Verfahren vervielfältigt oder verarbeitet werden. Änderungen im Sinne des technischen Fortschritts können jederzeit ohne Ankündigungen vorgenommen werden. Das Handbuch wird regelmäßig korrigiert. Für technische und drucktechnische Fehler und ihre Folgen übernehmen wir keine Haftung.